

Ambrosia & Ihana

marset

L'éclairage modulaire

Modulare Beleuchtung

Ihana und Ambrosia, zwei neue Leuchtensysteme,
die Lichtkompositionen in jeder Art von Innenarchitekturprojekt
schaffen, erweitern und anpassen können.

Ihana et Ambrosia, deux nouveaux systèmes d'éclairage
capables de sublimer, d'adapter et de créer des compositions
de lumière pour tout type de projet de décoration d'intérieur.

Ambrosia
Ciszak Dalmas





Ambrosia, Ciszak Dalmas

Inspiriert von der Linestra-Leuchte, bietet die Ambrosia ein modulares Design, das sich in die Architektur integriert und sie hervorhebt. Ihr Design beginnt mit einer tubularen Struktur aus weichen Linien, die an der Decke befestigt ist und es dem Licht ermöglicht, mit einer warmen Beleuchtung herabzufallen. Sie ist in mehreren Längen erhältlich und kann mit verschiedenen Elementen in der Höhe angepasst werden, von der aus sie beleuchten soll.

Inspiré des lampes linestra, le luminaire Ambrosia révèle un style modulaire qui s'intègre à l'architecture et la met en valeur. Sa conception est tout d'abord amorcée par une structure tubulaire aux lignes épurées fixée au plafond, qui permet à la lumière de descendre pour éclairer chaleureusement tout type de pièce. Se déclinant en plusieurs dimensions longitudinales, Ambrosia propose également plusieurs rallonges qui permettent de définir la hauteur d'éclairage souhaitée.



Ciszak Dalmas



Alberto Gobbino Ciszak und Andrea Caruso Dalmas sind „Designer ohne Label“. Die beiden Kindheitsfreunde aus Turin (Italien) studierten gemeinsam Industriedesign und eröffneten 2009 ihr Büro Ciszak Dalmas in Madrid.

Alberto Gobbino Ciszak et Andrea Caruso Dalmas sont des « designers sans étiquettes ». Nés à Turin (Italie), ces deux amis d'enfance ont suivi ensemble des études de conception industrielle et ont fini par ouvrir leur agence à Madrid, Ciszak Dalmas, en 2009.



Alberto Gobino Ciszak y Andrea Caruso Dalmas begannen ihre Karriere in Spanien mit La Clínica Design, einem Projekt zur Wiederverwendung von Möbeln, das sie berühmt machte (und immer noch macht), und richteten ihren Weg von Anfang an auf einfaches und nachhaltiges Design aus.

Heute will Ciszak Dalmas einen Schritt weiter gehen und in Zusammenarbeit mit dem Architekten Matteo Ferrari Gebäude entwerfen. 2017 gestalteten Alberto und Andrea das Interieur der Multimarken-Boutique Ambrosia, für die sie eine gleichnamige Pendelleuchte entwarfen, die von Geometrie und Anpassungsfähigkeit spricht. Ambrosia ist ein Lichtsegment, das erweiterbar und in verschiedenen Größen einsetzbar ist und somit zahlreiche Möglichkeiten bietet. Marset hat die Ambrosia herausgegeben und sie ist bereits Teil der neuen Kollektion.

M Was ist Design für Sie? Was fasziniert Sie an Ihrer Arbeit?

CD Design ist eine komplexe soziale Disziplin, die die Lebensqualität aller Menschen verbessern und der Umwelt helfen soll. Bis das erreicht ist, und davon sind wir noch weit entfernt, wird es für alle Designer noch viele Möglichkeiten geben. Wir sind fasziniert von der freien Materialforschung und -arbeit. Im Studio haben wir eine Materialbibliothek, die jeden Tag erweitert wird. Wir experimentieren mit kleinen Mustern, erforschen Texturen und Oberflächen und wenden sie dann sowohl auf Räume als auch auf Produkte an. Tatsächlich lautet unser Motto „jeden Tag experimentieren“, denn ein großer Teil unserer Philosophie basiert auf dem Experimentieren. Es gibt auch einen sehr analytischen Teil im Design, wo man Kenntnisse in Methode, Überwachung und Untersuchung haben muss. Wir verstehen Design als etwas Multidisziplinäres und Ganzheitliches, bei dem das Endergebnis nur ein Abbild eines langen Prozesses ist.

M Über das Experimentieren, Erforschen und Kennenlernen neuer Materialien. Bevorzugen Sie eines oder mehrere bestimmte?

CD Im Prinzip faszinieren uns alle natürlichen Materialien, weil sie nie gleich aussehen und die Fähigkeit haben, zu überraschen, aber wir sind auch offen für den Einsatz industrieller Materialien. Alle Materialien sind großzügig, weil sie immer einem bestimmten Zweck dienen und an andere Anwendungen angepasst werden können.

Ils ont débuté leur carrière en Espagne avec La Clínica Design, un projet de réutilisation de mobilier qui les a rendus célèbres (toujours sur pied à l'heure actuelle), en axant dès le départ leur évolution autour d'une conception simple et durable. Aujourd'hui, Ciszak Dalmas cherche à franchir un cap et à concevoir des bâtiments en collaboration avec l'architecte Matteo Ferrari.

En 2017, Alberto et Andrea ont conçu l'intérieur de la boutique multimarque Ambrosia, pour laquelle ils ont créé une suspension homonyme, mettant l'accent sur la géométrie et l'adaptabilité. Le luminaire Ambrosia est un segment de lumière capable de s'étirer et d'adopter différentes tailles pour ainsi offrir de nombreuses possibilités. Marset a pris en charge son édition et cette création fait désormais partie de sa nouvelle collection.

M Qu'est-ce que le design selon vous ? Qu'est-ce qui vous fascine dans votre travail ?

CD Le design est une discipline sociale complexe qui devrait améliorer la qualité de vie de toutes les personnes et aider l'environnement. Jusqu'à ce que ces deux objectifs ne soient pas atteints – et nous en sommes encore loin –, de nombreuses opportunités se présenteront à tous les designers.

Nous sommes fascinés par la liberté de recherche des matériaux. D'ailleurs, nous possédons une matériauthèque qui s'étouffe jour après jour. Nous faisons des expériences sur de petits échantillons, nous recherchons des textures et des finitions, puis nous les appliquons à la création d'espaces et de produits. De fait, notre devise est « experimenting every day », car une bonne partie de notre philosophie repose sur l'expérimentation. Le design présente également un aspect très analytique qui demande de la méthode, du suivi et de l'étude. Nous considérons le design comme quelque chose de pluridisciplinaire et holistique, le résultat final n'étant qu'une image d'un long processus.

M À propos d'expérimenter, rechercher et découvrir de nouveaux matériaux. Vos préférences se tournent-elles vers un ou des matériaux en particulier ?

CD En principe, tous les matériaux naturels nous fascinent car ils ne présentent jamais les mêmes finitions et ont la capacité de surprendre. Toutefois, nous sommes également ouverts à l'utilisation de matériaux industriels. Tous les matériaux sont généreux car ils sont toujours destinés à quelque chose de bien spécifique et peuvent s'adapter à d'autres applications.

M Erzählen Sie mir von der Ambrosia. Warum entstand diese Leuchte?

CD Sie entstand aus einem Designprojekt für den Laden Ambrosia (daher der Name), der sich in der Calle Claudio Coello in Madrid befindet. Es handelt sich um eine luxuriöse Multimarken-Boutique, die unser Studio komplett neugestaltete und die Innengestaltung, die Möbel und die Beleuchtung definierte.

M Was hat Sie inspiriert?

CD Die Praktikabilität der Linestra-Produkte, die in einem einzigen Objekt alle technischen Aspekte einer LED-Leuchte lösen, bei hoher Produktionseinfachheit und niedrigen Kosten. Wir wollten ihre Verwendung untersuchen und ihre Wahrnehmung von etwas Technischem zu etwas Poetischem lenken, obwohl Ambrosia jetzt mit einer „intelligenteren“ Technik als das ursprüngliche Modell hergestellt wird: Es verwendet nicht mehr das Linestra-System, das uns ursprünglich inspirierte, sondern nutzt das lineare Extrusionsverfahren, um die vier verschiedenen Größen der Kollektion zu erreichen.

M Wie sah der Prozess aus?

CD Wir haben handwerkliche Techniken ausprobiert und nach mehreren Tests und Prototypen entschieden wir uns für das Modell Linestra, ein vorgefertigtes LED-Band in verschiedenen Standardgrößen, das einfach zu montieren und sehr preiswert ist. Dieses System ermöglichte es uns, eine Komposition „in Segmenten“ einer vorher festgelegten Länge zu erstellen und alle technischen Aspekte wie Verkabelung, Transformator und Anschluss zu lösen, die in einer einzigen Komponente integriert wurden. Um den Kunststoffsockel der Linestra zu verbergen und damit das Design der Leuchte abzurunden, haben wir ein quadratisches, mit Messingplatten verschweißtes Gehäuse geschaffen, das nur das Leuchtröhre sichtbar lässt. Es war eine Übung in Einfachheit, die Praktikabilität und Ästhetik verbindet.

„Bei der Ambrosia war es anders: Alles spielt sich um eine einfache und minimale Linie ab -im geometrischen Sinn- ein Lichtsegment.“

M Parlez-nous de la suspension Ambrosia. Comment ce luminaire est-il né ?

CD Ce luminaire a vu le jour à l'issue d'un projet de design réalisé pour le compte d'Ambrosia (d'où son nom), un magasin de mode situé dans la rue Claudio Coello de Madrid. Cette boutique de luxe multimarque nous a confié la rénovation complète de son point de vente et le cabinet a donc travaillé à la définition de l'architecture des espaces intérieurs, du mobilier et de l'éclairage.

M Où avez-vous puisé votre inspiration ?

CD Nous nous sommes inspirés du côté pratique des produits linestra, qui parviennent à traiter tous les aspects techniques d'une lumière LED à partir d'un seul objet extrêmement facile à produire et bon marché. Nous avons fait des recherches sur l'utilisation de ce dispositif, en changeant sa perception d'objet technique à objet poétique, même si la lampe Ambrosia est actuellement produite en faisant appel à une technique plus « intelligente » que le modèle d'origine : nous n'utilisons plus le système linestra qui nous a inspirés dans un premier temps, mais le processus d'extrusion linéaire qui nous permet d'obtenir les quatre tailles différentes de la collection.

M Comment cela s'est-il déroulé ?

CD Nous avons recherché des techniques artisanales et, après plusieurs essais et prototypes, nous sommes parvenus à utiliser le modèle linestra, une bande LED préfabriquée en plusieurs tailles standard, facile à installer et très abordable. Ce système nous permettait de créer une composition « par segments » d'une longueur préétablie, en trouvant une solution rapide à tous les aspects techniques comme le câblage, le transformateur et la source d'alimentation, trois éléments intégrés dans un seul composant. Pour dissimuler le système d'attache plastique de ce luminaire linéaire et ainsi achever sa conception, nous avons créé un boîtier carré soudé avec des platines en laiton, qui ne laisse apparaître que le tube lumineux. Cela a été un exercice de simplicité, associant commodité et esthétique.

« Pour Ambrosia, cela a été différent : tout s'est joué autour d'une ligne lumineuse simple et minimaliste – un segment, géométriquement parlant –».



M Haben Sie es geschafft?

CD Die Herausforderung dieser Leuchte ist es, unsichtbar zu sein, sich in den Raum zu integrieren und zu verschwinden. Sie darf nicht die Aufmerksamkeit auf sich ziehen oder der Architektur die Aufmerksamkeit rauben, sondern soll sich in sie integrieren und sie hervorheben: Sie sollte ihr zu Diensten sein, anstatt ihr das Rampenlicht zu stehlen.

M Haben Sie bei der Herstellung dieser Leuchte etwas Besonderes erlebt?

CD Jedes Design hat seinen eigenen Prozess, manche sind durch eine Explosion der Kreativität gekennzeichnet, wieder andere durch eine aufmerksame und akribische Analyse und Entwicklung. Bei der Ambrosia war es anders: Alles spielt sich um eine einfache und minimale Linie ab -im geometrischen Sinn- ein Lichtsegment. Aus einer zweidimensionalen geometrischen Figur ein dreidimensionales Produkt zu schaffen, klingt spannend. Man könnte aus Spaß an der Sprache sagen, dass Ambrosia ein Dimensionssprung von der Linie zum Volumen ist, von der zweiten zur dritten Dimension.

M Was möchten Sie, dass die Kunden denken, wenn sie die Leuchte sehen?

CD Sie sollten begreifen, dass die Leuchte kein endliches Produkt ist, sondern ein offenes System, das in der Lage ist, sich selbst zu erweitern und verschiedene Proportionen zu durchlaufen: Sie kann an einen bestimmten Punkt angepasst werden, z. B. über einem Tisch, sie kann erweitert werden, um der Richtung eines Korridors zu folgen, oder vervielfältigt werden, um einen größeren Raum zu beleuchten. Das System passt sich an jeden Innenraum an, man muss nur mit der Familie spielen und die passende Komposition erstellen.

M Was ist so besonders an der Ambrosia?

CD Ein Design, das sich durch ein offenes, zugängliches und optisch sauberes System leicht an verschiedene Umgebungen anpassen lässt. Sie bietet Licht ohne Dekoration. Licht, und das ist genug.

M Et l'objectif a été atteint ?

CD Le défi à relever consiste à concevoir une lampe invisible, une lampe qui s'intègre dans l'espace et qui disparaisse. Elle ne doit pas attirer l'attention ni prendre le dessus sur l'architecture, mais plutôt s'y intégrer et la mettre en valeur : elle doit être à son service, et non pas lui voler le premier rôle.

M Vous avez ressenti quelque chose de particulier en créant ce luminaire ?

CD Chaque création est associée à un processus. D'aucunes se caractérisent par une explosion de créativité, d'autres par des rafales d'impulsivité ou par une analyse et un développement rigoureux et méticuleux. Pour Ambrosia, cela a été différent : tout s'est joué autour d'une ligne lumineuse simple et minimaliste – un segment, géométriquement parlant –. Créer un produit tridimensionnel à partir d'une figure géométrique bidimensionnelle semble passionnant. On pourrait dire, pour jouer avec les mots, que la création Ambrosia est un véritable bond dimensionnel de la ligne vers le volume, de la deuxième vers la troisième dimension.

M Qu'aimeriez-vous que les clients se disent lorsqu'ils contemplent cette suspension ?

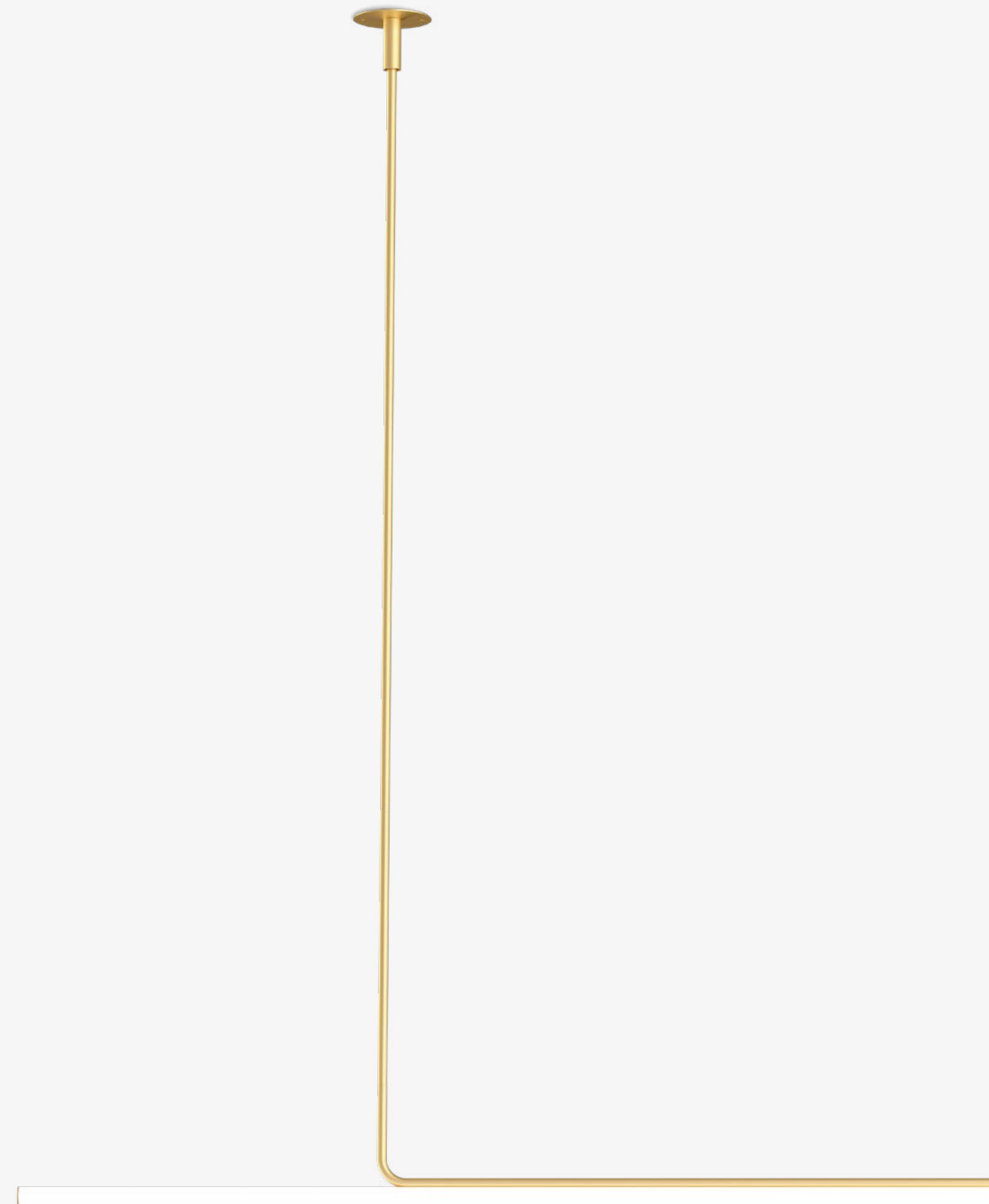
CD Qu'ils ne perçoivent pas la lampe comme un produit fini, mais comme un système ouvert, capable de s'étirer et de couvrir différentes proportions : Ambrosia peut s'adapter à un point spécifique, au-dessus d'une table ou d'une réception, elle peut s'étirer pour suivre la direction d'un couloir ou se multiplier pour éclairer une salle plus spacieuse. Le système s'adapte à chaque espace intérieur, il suffit uniquement de jouer avec la collection et de créer la composition la mieux adaptée.

M Qu'apporte le luminaire Ambrosia au monde du design ?

CD Une création facile à adapter à différents milieux grâce à un système ouvert, accessible et visuellement propre. Un design qui apporte de la lumière dépourvue de décoration. De la lumière, sans aucun autre élément, voilà tout.



Erste Zeichnung der Ambrosia
Croquis d'origine du modèle Ambrosia



Ambrosia, Ciszak Dalmas

Struktur aus Aluminium. Methacrylat-Leuchtröhre.

Structure en aluminium. Tube lumineux en méthacrylate.

Ambrosia 120

LED SMD 19,2W 24V CRI90
2200K - 2700K - 3000K Inklusiv · Inclus

Ambrosia 210

LED SMD 19,2W 24V CRI90
2200K - 2700K - 3000K Inklusiv · Inclus

(1) Die Höhe kann durch miteinander kombinierbare Verlängerungselemente (max. 3 Stück) in 40 oder 60 cm Länge angepasst werden.
- La hauteur peut être augmentée moyennant des extensions (Pole) de 40 ou 60 cm (3 unités max.).
Combinaison possible de différentes longueurs.

Ambrosia 180

LED SMD 28,8W 24V CRI90
2200K - 2700K - 3000K Inklusiv · Inclus

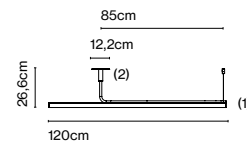
Ambrosia 315

LED SMD 28,8W 24V CRI90
2200K - 2700K - 3000K Inklusiv · Inclus

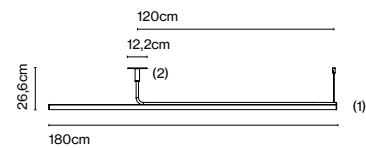
(2) Stromauslaß · Point de lumière.

- Schwarz · Noir
- Mattgold · Or mat

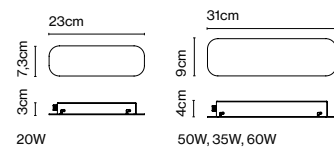
Ambrosia 120



Ambrosia 180



Baldachin · Rosace



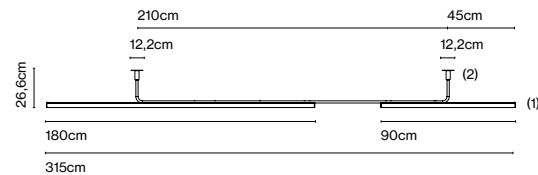
Netzteil · Source d'alimentation

Netzteil · Source d'alimentation 20W - 24V - Classe II - Triac
Netzteil · Source d'alimentation 50W - 24V - Classe II - Triac
Netzteil · Source d'alimentation 35W - 24V - Classe II - DALI
Netzteil · Source d'alimentation 60W - 24V - Classe II - DALI

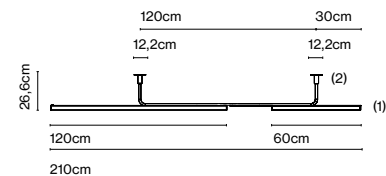
*Hängt vom bestellten Netzteil ab.
24V-Fernspeisung muss separat bestellt werden.

dimmable*

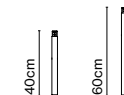
Ambrosia 315



Ambrosia 210



Verlängerung · Extension



*Fonction de la source d'alimentation commandée.
Alimentation électrique déportée de 24V à commander séparément.

Ihana, Joanna Laajisto

Struktur aus lackiertem Stahl, die ein geblasenes Opalglas trägt.

Structure en acier laqué qui supporte un verre soufflé opalin.

Ihana x3

3x LED SMD 11,5W 700mA 2700K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 3057lm Inklusiv · Inclus

Ihana x2

2x LED SMD 11,5W 700mA 2700K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 2038lm Inklusiv · Inclus

Struktur · Structure

- Schwarz · Noir (RAL 9005)

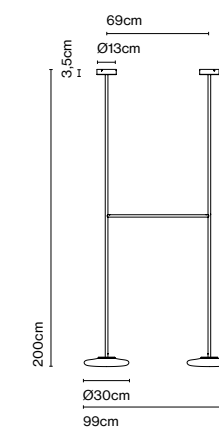
Dim to warm: 3x LED COB 6W 1800K / 3000K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 1467lm Inklusiv · Inclus

Dim to warm: 2x LED COB 6W 1800K / 3000K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 978lm Inklusiv · Inclus

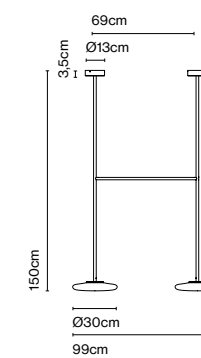
Diffusor · Diffuseur

- Weiß · Blanc

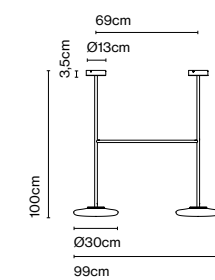
Ihana x2 200



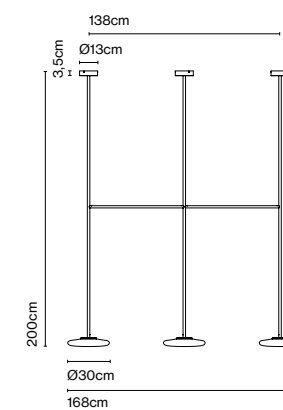
Ihana x2 150



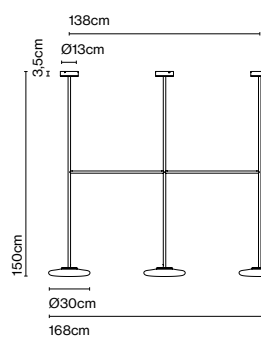
Ihana x2 100



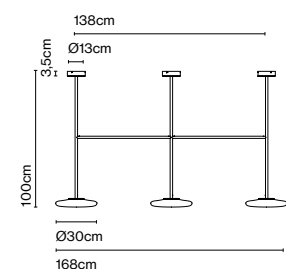
Ihana x3 200



Ihana x3 150



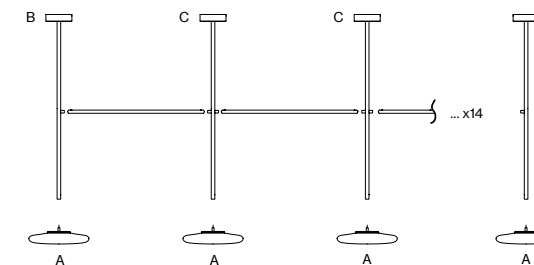
Ihana x3 100



Benutzerdefinierte Konfiguration · Configuration personnalisée

LED SMD 11,5W 700mA 2700K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 1019lm
Inklusiv · Inclus

Dim to warm, LED COB 6W 1800K / 3000K CRI90
Lichtquelle Source de lumière 489lm
Inklusiv · Inclus



Beispiele · Exemples:

- Konfiguration · Configuration x4: 4A + 1B + 2C
- Konfiguration · Configuration x5: 5A + 1B + 3C
- Konfiguration · Configuration x6: 6A + 1B + 4C
- Konfiguration · Configuration x7: 7A + 1B + 5C
- Konfiguration · Configuration x8: 8A + 1B + 6C
- Konfiguration · Configuration x9: 9A + 1B + 7C
- Konfiguration · Configuration x10: 10A + 1B + 8C
- Konfiguration · Configuration x11: 11A + 1B + 9C
- Konfiguration · Configuration x12: 12A + 1B + 10C
- Konfiguration · Configuration x13: 13A + 1B + 11C
- Konfiguration · Configuration x14: 14A + 1B + 12C

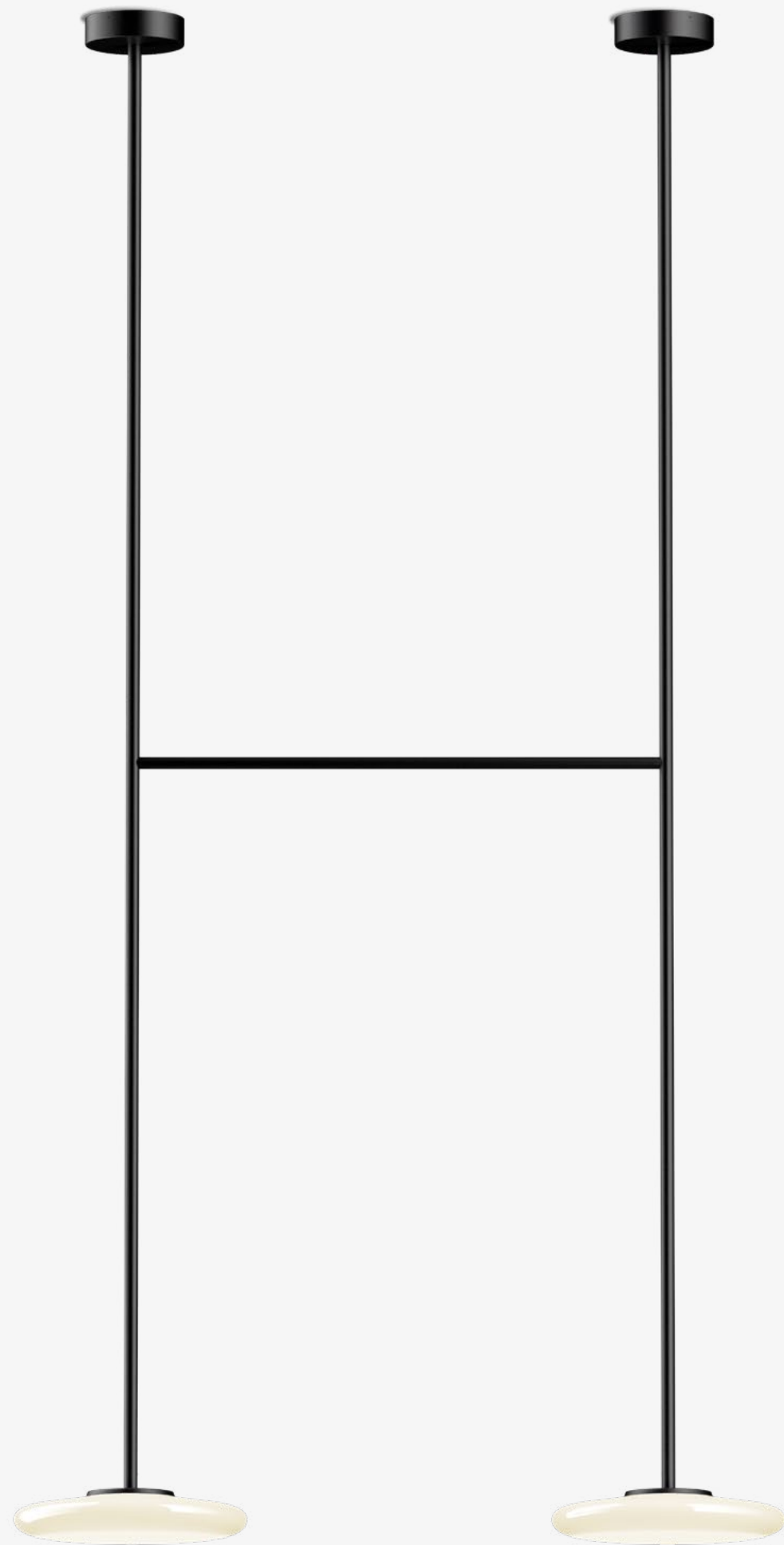
Stromanschluss an jedem Baldachin möglich.
Entrée de courant de n'importe quelle rosace.

Regulierung mittels Phasendimmer. Dim to warm von 1800K bis 3000K. Triac oder DALI.
Régulation avec dispositif de coupure au début et bout de phase. Dim to warm de 1800K à 3000K. Triac ou DALI

dimmable*



Joanna Laajisto



Die finnische Architektin Joanna Laajisto denkt, dass ein gut durchdachtes Projekt die beste Form der Nachhaltigkeit ist und dass die besten Ergebnisse zusammen mit Kunden entstehen, die eine Leidenschaft für Qualität und Schönheit teilen.

L'architecte finlandaise Joanna Laajisto défend qu'un projet bien conçu est le meilleur moyen d'aller vers la durabilité et que les meilleurs résultats sont obtenus en collaboration avec les clients qui partagent la passion pour la qualité et la beauté.



Ihana, Joanna Laajisto

Geleitet von den Werten des skandinavischen Erbes - Funktionalität, Qualität, Ästhetik, lokale Handwerkskunst, natürliche Materialien und Ökologie - hat Joanna Laajisto diese Prinzipien in einem ihrer neuesten Designs umgesetzt: Ihana, ein modulares Beleuchtungssystem, das es ermöglicht, bis zu 14 Lampenschirme hinzuzufügen, und dessen Farbtemperatur dank der Dim-to-Warm-Technologie von einem warmen Weiß zu einem ultrawarmen Weiß wechseln kann.

M Was bedeutet Design für Sie? Was ist es, das Sie fasziniert?

J.L Ich denke immer darüber nach, was besser gemacht werden könnte, was besser funktionieren könnte, wie wir uns besser fühlen könnten, wie wir mehr Schönheit einbringen könnten... Und das betrifft nicht nur Design und Architektur, sondern alles um mich herum, auch politische und soziale Themen: Ich mache mir große Sorgen um Gleichberechtigung und die Umwelt, und ich denke immer darüber nach, wie man einen positiven Einfluss ausüben kann. Es ist ein ständiger Gedanke, der wirklich schwer zu stoppen ist.

M

Wie würden Sie sich selbst als Designerin beschreiben? Was ist Ihr Ansatz?

Mein Designprozess für Produkte beginnt normalerweise mit einem Bedarf. Wir recherchieren für ein Projekt, und wenn wir nichts finden, was perfekt passt, habe ich meist eine Idee im Kopf und entwerfe sie selbst. Ich mag die einfachen und klassischen Elemente, die den Lauf der Zeit überdauern; ich mag es, wenn man nicht unterscheiden kann, wann ein Stück oder ein Raum entworfen wurde. Ich denke, wenn man Vorstellungen von früheren Epochen hat und diese auf zeitgemäße Art und Weise in einem Design präsentiert, ruft man das Gefühle dieser Zeit hervor. Es ist wichtig, dass die Dinge, die wir schaffen, Gefühle hervorrufen, denn das erzeugt Emotionen und einen Wert gegenüber dem Produkt, und so wird es nicht zu einem Element, das man leicht loswerden kann. Ich glaube an die Kraft der Schönheit. Ich denke, wenn man etwas Schönes mit den richtigen Werten dahinter entwirft, ist das eine erfolgreiche Kombination. Die Menschen werden sich ihres Konsums immer mehr bewusst und suchen nach ethischen und ökologischen Lösungen.

Guidée par des valeurs héritées de ses origines scandinaves - fonctionnalité, qualité, esthétique, artisanat local, matériaux naturels et écologie -, Joanna Laajisto transmet ces valeurs à travers l'édition d'Ihana, un système d'éclairage modulaire qui permet d'ajouter jusqu'à 14 abat-jours et dont la température de couleur peut passer du blanc chaud au blanc très chaud grâce à la technologie dim to warm.

M Que signifie le design pour vous ? Qu'est-ce qui vous fascine ?

J.L Je suis toujours en train de réfléchir sur les améliorations à apporter, les fonctionnements à optimiser, les choses qui pourraient enrichir notre bien-être, la façon dont la beauté pourrait être sublimée... Et ces pensées ne me hantent pas uniquement dans les domaines du design et de l'architecture, mais également avec tout ce qui m'entoure, sur des questions d'ordre politique et social : je me soucie beaucoup de l'égalité et de l'environnement, et je suis toujours à la recherche de la méthode qui produit l'impact le plus positif possible. Ce sont des pensées permanentes, vraiment difficiles à effacer de mon esprit.

M Comment vous décririez-vous en tant que designer ? Quelle est votre approche ?

J.L Mon processus de conception de produits commence généralement par un besoin. Nous partageons nos recherches sur un projet et si nous ne trouvons pas la solution qui convient à la perfection, j'ai généralement une idée en tête et je finis par la concevoir moi-même.

J'aime les éléments simples et classiques qui survivent au passage du temps. J'aime lorsqu'il s'avère impossible d'identifier la période à laquelle une pièce ou un espace a été conçu. Je crois que posséder des notions d'époques passées et les présenter d'une façon contemporaine à travers une création évoque des sentiments qui vont en direction de cette période. Il est important que les choses que l'on conçoit fassent éprouver des sentiments, car cela crée une émotion et une valeur vis-à-vis du produit, ce qui en fait un élément difficile de se défaire.

Je crois au pouvoir de la beauté. Je crois que la combinaison gagnante se trouve dans la conception de quelque chose de beau avec les bonnes valeurs qui vont derrière. Les gens prennent de plus en plus conscience de leur consommation et recherchent des solutions éthiques et écologiques.

Ihana, Joanna Laajisto

M Gibt es jemanden, der Sie besonders inspiriert?

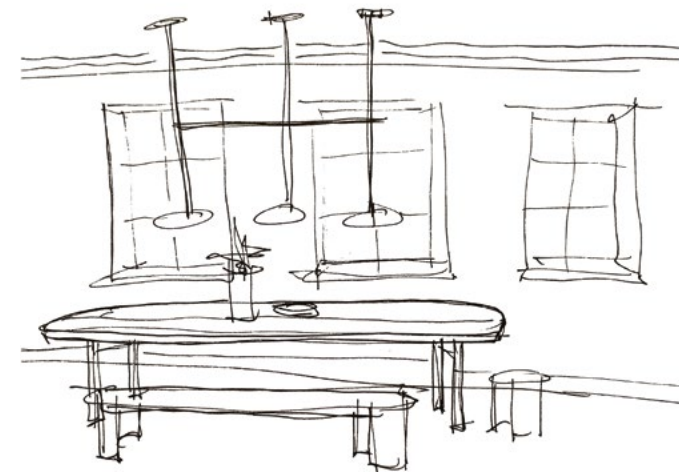
J.L. Alle Menschen, die sich nicht scheuen, das zu sagen und dafür einzustehen, woran sie glauben. Greta Thunberg wäre eine von ihnen.

M Wie verwenden Sie Materialien und Farben in Ihren Designs?

J.L. Ich mag wirklich grundlegende Materialien wie Holz, Metall, Glas, Stein, Leder... Ich denke, die Menschen können sich gut mit ihnen identifizieren, sie erzeugen Emotionen mit diesem Design. Ich nutze sie normalerweise gerne in ihrer natürlichen Farbe. Aber ich verwende auch viele Farben, die wir in der Natur finden, und ich mag die sogenannten „Antifarben“, die schwer zu definieren sind und so interpretiert werden können, dass eine Person grün und eine andere grau sieht. Außerdem wechselt das Licht diese Art von Farben sehr oft, und auf diese Weise wird man nicht so schnell von einer Farbe gelangweilt und hat nicht das Bedürfnis, sie nach einer Weile zu wechseln - das ist auch nachhaltiger. Ich verwende immer gerne etwas Schwarz, als Kontrast, um die Grenzen eines Raumes oder eines Objektes zu markieren.

M Was ist die Inspiration hinter der Ihana?

J.L. Ursprünglich habe ich diese Leuchte für unser neues Studio in Helsinki entworfen. Wir sitzen in einem Steingebäude aus dem späten 19. Jahrhundert mit sehr hohen Decken im Herzen der Stadt. Ich wollte etwas Langes und Skulpturales, das in dem Raum, in dem wir die meiste Zeit verbringen, nicht visuell „schwer“ ist. Die Idee von weichen, geblasenen Glasformen mit einem starren, aber dünnen Stahlrahmen passte perfekt. Die schwarze Farbe des Metalls hilft, die Form wahrzunehmen. So wird dieses Design zu einer Silhouette, die durch die Formen des beleuchteten Rundglases aufgeweicht wird.



Erste Zeichnung der Ihana
Croquis d'origine du modèle Ihana

M Y a-t-il quelque chose ou quelqu'un qui vous inspire particulièrement ?

J.L. Toutes les personnes qui n'ont pas peur de dire et de défendre ce en quoi elles croient. Greta Thunberg en ferait partie.

M Comment utilisez-vous les matériaux et les couleurs de vos créations ?

J.L. J'aime beaucoup les matériaux courants comme le bois, le métal, le verre, la pierre, le cuir... Je pense que les personnes établissent facilement des liens avec ces matières, que des émotions se libèrent avec les objets créés à partir de ces matériaux.

J'utilise normalement les matériaux dans leur couleur naturelle. Mais je fais également appel à beaucoup de couleurs que l'on trouve dans la nature, et j'ai un faible pour ce que l'on appelle les « anti-couleurs », qui peuvent être difficiles à définir et peuvent être interprétées de plusieurs façons différentes. Une personne pourra voir du vert, tandis qu'une autre verra du gris. La lumière elle aussi modifie énormément ce type de couleurs. Il est ainsi plus difficile de s'en laisser et de ressentir le besoin de les changer au bout d'un certain temps – cet aspect est lui aussi plus durable –. J'aime toujours utiliser un peu de noir, pour créer un certain contraste, pour définir les limites d'un espace ou d'un objet.

M Où avez-vous puisé votre inspiration pour créer le luminaire Ihana ?

J.L. Au départ, j'ai créé cette suspension pour notre nouveau cabinet à Helsinki. Nous sommes installés dans un bâtiment datant de la fin du XIXe siècle, très haut de plafond, situé au cœur de la ville.

Je cherchais quelque chose de long et de sculptural, possédant une certaine légèreté visuelle dans l'espace du cabinet où nous passons le plus de temps. L'idée de formes douces en verre soufflé avec un cadre en acier rigide mais fin convenait à la perfection. La couleur noire du métal aide à percevoir la forme. Cette création dessine ainsi une silhouette adoucie par les formes du verre rond éclairé.



M Wie sind Sie von der Idee zum fertigen Produkt gekommen?

J.L. Meine ursprüngliche Idee kam ganz natürlich und mühelos. Diese Idee in ein Produkt zu verwandeln ist komplizierter, aber ich habe das Glück, dass ich das technische Team von Marset in diesem Prozess dabei habe. Ich bin der Meinung, dass nur die Teile hergestellt werden sollten, die den Lauf der Zeit überleben und an künftige Generationen weitergegeben werden, und deshalb war es sehr wichtig, austauschbare LED-Lampen anstelle von festen LEDs zu verwenden. Wir mussten auch Kunden mit niedrigeren Decken berücksichtigen, um Variationen zu ermöglichen.

M Können Sie uns Schlüsselwörter nennen, die die Ihana definieren?

J.L. „Zwei kommen mir zur Ihana in den Sinn: Sie ist gleichzeitig weich und robust. Ich mag diese Art von Widerspruch“.

M Was sollen die Kunden denen, wenn sie die Leuchte sehen?

J.L. „Sie wird meinen Raum besonders machen“.

M Was bringt Ihana in die Welt des Designs?

J.L. Wahrscheinlich nichts Neues für die Designwelt, aber ich hoffe, es bringt den Menschen, die sie haben, Schönheit.

„Zwei Dinge kommen mir zur Ihana in den Sinn: Sie ist gleichzeitig weich und robust. Ich mag diese Art von Widerspruch“.

M Comment avez-vous fait le lien entre l'idée et le produit final ?

J.L. Mon idée de départ m'est venue tout naturellement et sans effort. Transformer cette idée en un produit a été plus compliqué, mais j'ai eu la chance d'avoir l'équipe technique de Marset à mes côtés pour mener à bien ce processus.

Je pense que seules les pièces qui résistent au passage du temps et qui peuvent être transmises aux générations futures devraient être fabriquées, c'est pourquoi il s'est avéré important de recourir à l'utilisation des LED interchangeables au lieu de faire appel à des LED fixes. Nous avons également besoin de prendre en compte les pièces au plafond plus bas pour pouvoir faire des variations.

M Pouvez-vous nous donner trois mots clés qui définissent le luminaire Ihana ?

J.L. Il m'en vient deux à l'esprit : cette suspension dégage à la fois douceur et rigidité. J'aime ce type de contradiction.

M Qu'aimeriez-vous que les clients se disent en contemplant cette suspension?

J.L. « Cette lampe transformerait mon espace en un endroit si particulier ».

M Qu'apporte le luminaire Ihana au monde du design?

J.L. Au monde du design, probablement rien de nouveau. J'espère seulement qu'il apporte une certaine beauté aux personnes qui en font l'acquisition.

« Il m'en vient deux à l'esprit : cette suspension dégage à la fois douceur et rigidité. J'aime ce type de contradiction ».



Ihana
Joanna Laajisto



Dim to warm Technologie
Technologie dim to warm



Ihana, Joanna Laajisto

Dim to warm Technologie
Technologie dim to warm

Ein Leuchtsystem, das aus mehreren weißen Diffusoren besteht, die in eine schwarze formbestimmende Metallstruktur integriert sind.

Ihana verfügt über die „dim to warm“-Technologie: Durch die Regulierung der Lichtintensität variiert die Farbtemperatur des Lichts. Darüber hinaus ermöglicht diese Kollektion die Schaffung von Lichtkompositionen: Ihre Struktur kann auf bis zu 14 Diffusoren erweitert werden, die mit einem einzigen Lichtpunkt verbunden sind. Die ruhigen Formen der Ihana zeichnen eine Silhouette aus Licht.

Système d'éclairage composé de plusieurs diffuseurs blancs qui s'intègrent à une structure en métal noir qui en dessine la forme.

Le système d'éclairage Ihana fait appel à la technologie dim to warm : la température de couleur change lorsque l'intensité lumineuse est modifiée. Par ailleurs, cette collection permet de créer de nombreuses compositions de lumière : sa structure peut compter jusqu'à 14 diffuseurs raccordés à un seul point d'éclairage. La sérénité dégagée par les formes de la lampe Ihana dessine une silhouette de lumière.



Symbole · Symboles

Dimmable

Produkt ist dimmbar.

· Produit dont la luminosité peut être réglée à l'intensité voulue.



Grundisolierung plus zusätzliche Isolierung oder beide ersetzt durch eine verstärkte Isolierung. Ein Erder ist nicht enthalten.

· Isolation de base plus isolation secondaire ou remplacement de celles-ci par une isolation renforcée. Prise de terre exclue.

Zertifizierungen · Certificats



Alle Produkte werden gemäß der europäischen Normen zur Sicherheit und Elektromagnetismus: EN 60598-1, EN 60598-2-1 und der CE-Kennzeichnung hergestellt.

· Tous les produits sont fabriqués selon les normes européennes de sécurité et d'électromagnétisme : EN 60598-1, EN 60598-2-1 et marquage CE.

Energie-Effizienzklassen · Classe énergétique

Marset aktualisiert die Information zu Leuchtmitteln und ihren Energie-Effizienzklassen auf der offiziellen Webseite:

www.marset.com

· Marset met ses produits continuellement à jour en fonction de la disponibilité des sources lumineuses et leur classification énergétique, consultable sur le site officiel : www.marset.com

Koordination · Coordination

Isabel Valle

Konzept, Grafikdesign und Art Direction

· **Concept, design graphique et direction d'art**

Folch

Fotografie · Photographie

Alexis Taulé

Ana Larruy

David Zarzoso

Marçal Vaquer

Mariluz Vidal

Mikko Ryhänen

Victor Navarro

Danksagungen · Remerciements

Adolfo Abejón

Arquitectura G

BD Design

Cristian Herrera

Francesc Rifé

Helena Contreras

Inbani

Joan Carreras

Max Enrich

Owl

Passeu Passeu

Punt Mobles

Gedruckt in · Imprimé à Barcelone

August · Août 2021

Copyright © 2021 Marset.

Alle Rechte vorbehalten.

· Tous droits réservés.



marset.com